

April/avril 2004



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

E/
F

**EUROPEAN INLAND FISHERIES ADVISORY COMMISSION/
COMMISSION EUROPÉENNE CONSULTATIVE POUR LES
PÊCHES DANS LES EAUX INTÉRIEURES**

TWENTY-THIRD SESSION/VINGT-ET-TROISIÈME SESSION

**Wierzba, Poland, 26 May – 2 June 2004
Wierzba (Pologne), 26 mai – 2 juin 2004**

**LIST OF EIFAC CORRESPONDENTS/
LISTE DES CORRESPONDANTS DE LA CECPI**

ALBANIA/ALBANIE

Roland Kristo
Ministry of Agriculture and Food
Directorate of Fisheries
Skanderbeg Square
Tirana
Tel.: (+355-42) 28621
Fax: (+355-42) 28621
E-mail: peshkimi@icc.al.eu.org

BELGIUM/BELGIQUE

Pierre Gérard
Centre de Recherche de la Nature,
des Forêts et du Bois
Avenue Maréchal Juin, 23
B-5030 Gembloux
Tel: (+32-81) 626420
Fax: (+32-81) 615727
E-mail: p.gerard@mrw.wallonie.be

AUSTRIA/AUTRICHE

Erich Kainz
Federal Agency for Water Management
Institute for Water Ecology, Fisheries and
Lake Research
Scharfling 18
A-5310 Mondsee
Tel: (+43-6232) 3847-16
Fax: (+43-6232) 3847-33
E-mail: erich.kainz@baw.at

**BOSNIA AND HERZEGOVINA/BOSNIE-
HERZÉGOVINE**

BULGARIA/BULGARIE

CROATIA/CROATIE

Tomislav Treer
Faculty of Agriculture
Department of Fisheries, Beekeeping
and Special Zoology
University of Zagreb
Svetošimunska 25
HR-10000 Zagreb
Fax: (+385-1) 2393874
E-mail: treer@agr.hr

CYPRUS/CHYPRE

George L. Georgiou
Department of Fisheries and
Marine Research
Ministry of Agriculture, Natural
Resources and Environment
13, Aeolou Street
1416 Nicosia
Tel: (+357-2) 2781226
Fax: (+357-2) 2807861
E-mail: glgeorgiou@cytanet.com.cy

CZECH REPUBLIC/REPUBLIQUE TCHEQUE

Milada Brozova
Department of Fisheries, Game
Management and Beekeeping
Ministry of Agriculture
Tešnov 17
11705 Prague 1
Tel: (+420-2) 21812883
Fax: (+420-2) 21812980
E-mail: brozovami@mze.cz

DENMARK/DANEMARK

Gorm Rasmussen
Danish Institute for Fisheries Research
Department of Inland Fisheries
Vejlsoevej 39
DK-8600 Silkeborg
Tel: (+45) 89213100
Fax: (+45) 89213150
E-mail: gr@dfu.min.dk

ESTONIA/ESTONIE

Leelo Kukk
Fisheries Resources Department
Estonian Ministry of Environment
Toompuiestee 24
EE- 15172 Tallinn
Te.: (+372) 6604 567
Fax: (+372) 6604 599
E-mail: leelo.kukk@ekm.envir.ee

**EUROPEAN COMMUNITY/
COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE**

Serge Beslier
Direction générale XIV - Pêche
Commission Européene
Rue de la Loi 200
B-1049 Bruxelles
Tel: (+32-2) 295 0115
Fax: (+32-2) 296 3986
E-mail: serge.beslier@cec.eu.int

FINLAND/FINLANDE

Heikki Auvinen
Finnish Game and Fisheries
Research Institute
Laasalantie 9
FIN-58175 Enonkoski
Tel: (+358-205) 751616
Fax: (+358-205) 751609
E-mail: heikki.auvinen@rktl.fi

FRANCE

Gérard Castelnaud
CEMAGREF, Unité RAC
50, Avenue de Verdun
F-33612 Cestas
Tel.: (+33-05) 57890800
E-mail:
gerard.castelnaud@bordeaux.cemagref.fr

GERMANY/ALLEMAGNE

Volker Hilge
BFA für Fischerei
Institut für Fischereiökologie
Wulfsdorfer Weg 204
D-22926 Ahrensburg
Tel: (+49-4102) 511 28
Fax: (+49-4102) 898 207
E-mail: volker.hilge@ifo.bfa-fisch.de

GREECE/GRÈCE

Panagiotis S. Economidis
Aristotle University of Thessaloniki
Department of Biology, Laboratory of
Ichthyology
Box 134
GR-540 06 Thessaloniki
Tel. (+30-31) 998265
Fax (+30-31) 998279
E-mail : psecon@bio.auth.gr

HUNGARY/HONGRIE

Károly Pintér
Ministry of Agriculture and Regional
Development
Kossuth L. tér 11
H-1055 Budapest
Tel: (+36-1) 3014180
Fax: (+36-1) 3014781
E-mail: karoly.pinter@fvm.hu

ICELAND/ISLANDE

Árni Isaksson
Directorate of Inland Fisheries
Vagnhöfda 7
IS-112 Reykjavík
Tel: (+354) 5676400
Fax: (+354) 5678850
E-mail: arni@veidimalastjori.is

IRELAND/IRLANDE

Russell Poole
Marine Institute
Newport
Co. Mayo
Tel/Fax: (+353-98) 41107
E-mail: russell.poole@marine.ie

ISRAEL/ISRAËL

Chaim Anjioni
Ministry of Agriculture and Rural
Development
Department of Fisheries and
Aquaculture
HaMaccabim Road
Rishon LeZion, P.O.Box 30
Beit Dagan 50200
Tel: (+972-3) 9485426
Fax: (+972-3) 9485735
E-mail: chaima@netvision.net.il

ITALY/ITALIE

Sergio Panella
Ministero delle Politiche Agricole e
Forestali
Laboratorio Centrale di Idrobiologia
Viale Caravaggio 107
I-00147 Roma
Tel: (+39) 0651600178
Fax: (+39) 065140296

LATVIA/LETONIE

Normunds Riekstins
National Board of Fisheries
Ministry of Agriculture
2, Republikas laukums
LV-1010 Riga
Tel: (+371) 7323877
Fax: (+371) 7334892
E-mail: fish@com.latnet.lv

LITHUANIA/LITUANIE

Algirdas Rusakevicius
Chief Specialist
Fisheries Department
Ministry of Agriculture
Gedimino pr. 19
2600 Vilnius
Tel: (+370-2) 391183
Fax: (+370-2) 391176

LUXEMBOURG

Ady Krier
Chef de service
Administration des eaux et forêts
Service de la chasse et de la pêche
16, rue Eugène Ruppert
L-1025 Luxembourg
Tel: (+352) 402201322
Fax: (+352) 402201350
E-mail: ady.krier@ef.etat.lu

NETHERLANDS/PAYS-BAS

Jan Klein Breteler
Organization for the Improvement of
Inland Fisheries (OVB)
Buxtehdelaan 1
P.O. Box 433
NL-3430 AK Nieuwegein
Tel: (+31-30) 6058445
Fax: (+31-30) 6039874
E-mail: kb@ovb.nl

NORWAY/NORVÈGE

Arne Eggereide
Directorate for Nature Management
Tungasletta 2
N-7485 Trondheim
Tel: (+47-73) 580741
Fax: (+47-73) 580501
E-mail: arne.eggereide@dirnat.no

POLAND/POLOGNE

Arkadiusz Wołos
Inland Fisheries Institute
Ul. Oczapowskiego 10
10-719 Olsztyn 5
Tel: (+48-89) 5241045
Fax: (+48-89) 5240505
E-mail: awolos@infish.com.pl

PORTUGAL

Jorge Bochechas
Direcção-Geral das Florestas
Divisão de Pesca nas Águas Interiores
Av.a João Crisóstomo No. 26-28
P-1069-040 Lisboa
Tel: (+351) 213138201
Fax: (+351) 213138206
E-mail: jorge.bochechas@dgf.min-agricultura.pt

ROMANIA/ROUMANIE

Mioara Costache
Institut de recherche des pêches
Dambovita County
Tel: (+40) 0245267003
Fax: (+40) 0245267003
E-mail : scp_nucet@yahoo.com

**RUSSIAN FEDERATION/FEDERATION DE
RUSSIE (OBSERVER/OBSERVATEUR)**

Alexander Yakimushkin
Representative of the State Committee for
Fisheries
Embassy of the Russian Federation
Via Gaeta 5
00185 Rome
Italy
Tel.: (+39) 065592972
Fax: (+39) 06491031
E-mail: a.yakimushkin@libero.it

SLOVAKIA/SLOVAQUIE

Karol Hensel
Comenius University
Faculty of Natural Sciences
Department of Zoology
Mlynská Dolina B-1
842 15 Bratislava
Tel: (+421-2) 60296370
Fax: (+421-2) 65424138
E-mail: hensel@fns.uniba.sk

SPAIN/ESPAGNE

José Luis González Serrano
Secretaría General de Pesca Marítima
Ministerio de Agricultura, Pesca y
Alimentación
José Ortega y Gasset 57
28006 Madrid
Tel.: (+34-91) 3476148
Fax: (+34-91) 3476072/3/4
E-mail: jlgonza@mapya.es

SWEDEN/SUÈDE

Bo Bengtsson
National Board of Fisheries
P.O. Box 423
S-40126 Göteborg
Tel: (+46-31) 7430300
Fax: (+46-31) 7430444
E-mail: bo.bengtsson@fiskeriverket.se

SWITZERLAND/SUISSE

Erich Staub
Office fédéral de l'environnement, des
forêts et du paysage
Division écologie et pêche
Hallwylstrasse 4
CH-3003 Berne
Tel: (+41-31) 3229377
Fax: (+41-31) 3712583/323037
E-mail: erich.staub@buwal.admin.ch

TURKEY/TURQUIE

Yilmaz Emre
Hatchery Manager
Kepez Freshwater Fish Production
Station
P.O.Box 190
Antalya
Fax: (+90-242) 3326700
E-mail: zeki@leylak.agric.akdeniz.edu.tr

UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI

Phil Hickley
National Fisheries Technical Team
The Environment Agency
Mance House
Hoo Farm Industrial Estate
Worcester Road
Kidderminster DY11 7RA
Tel: (+44-1562) 534161
Fax: (+44-1562) 534105
E-mail: phil.hickley@environment-agency.gov.uk